



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Βρυξέλλες, 13 Σεπτεμβρίου 2016
(OR. en)

2015/0308 (COD)

PE-CONS 32/16

FRONT 282
PECHE 259
COMIX 500
CODEC 1005

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.
768/2005 του Συμβουλίου για την ίδρυση Κοινοτικής Υπηρεσίας Ελέγχου
της Αλιείας

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/...
ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 768/2005 του Συμβουλίου
για την ίδρυση Κοινοτικής Υπηρεσίας Ελέγχου της Αλιείας**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής¹,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία²,

¹ Γνώμη της 25ης Μαΐου 2016 (ΕΕ C 303, 19.8.2016, σ. 109).

² Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι εθνικές αρχές οι οποίες εκτελούν καθήκοντα ακτοφυλακής είναι αρμόδιες για ένα ευρύ φάσμα εργασιών, στο οποίο δύνανται να περιλαμβάνονται η ασφάλεια, η προστασία, η έρευνα και διάσωση, ο έλεγχος των συνόρων, ο έλεγχος της αλιείας, ο τελωνειακός έλεγχος, η εν γένει επιβολή του νόμου και η προστασία του περιβάλλοντος στη θάλασσα.
- (2) Η Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας, η οποία ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 768/2005 του Συμβουλίου¹, κοινώς αναφερόμενη ως Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής, ο οποίος ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου^{2*}, και ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα, ο οποίος ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1406/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³, στηρίζουν τις εθνικές αρχές στην άσκηση των εν λόγω καθηκόντων.
- (3) Οι εν λόγω οργανισμοί, ως εκ τούτου, θα πρέπει να ενισχύσουν τη συνεργασία τους τόσο μεταξύ τους όσο και με τις εθνικές αρχές που εκτελούν καθήκοντα ακτοφυλακής, προκειμένου να αυξήσουν την επίγνωση της κατάστασης στη θάλασσα και να στηρίζουν κάθε συναφή και οικονομικά αποδοτική δράση.

¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 768/2005 του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2005, για την ίδρυση Κοινοτικής Υπηρεσίας Ελέγχου της Αλιείας και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2847/93 για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική (ΕΕ L 128 της 21.5.2005, σ. 1).

² Κανονισμός (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της ..., για την Ευρωπαϊκή Συνοριοφυλακή και Ακτοφυλακή και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 863/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2004 του Συμβουλίου και της απόφασης 2005/267/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L ...).

* ΕΕ: Παρακαλούμε εισαγάγετε στο κείμενο τον αριθμό του κανονισμού που περιέχεται στο έγγραφο PE-CONS 29/16 (2015/0310(COD)) και εισαγάγετε τον αριθμό, την ημερομηνία και την αναφορά δημοσίευσης στην ΕΕ του εν λόγω κανονισμού στην υποσημείωση.

³ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1406/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, σχετικά με τη σύσταση ευρωπαϊκού οργανισμού για την ασφάλεια στη θάλασσα (ΕΕ L 208 της 5.8.2002, σ. 1).

- (4) Η Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας θα πρέπει να μετονομαστεί σε Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας.
- (5) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 768/2005 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 768/2005 τροποποιείται ως εξής:

1) Στον τίτλο και στο άρθρο 1, οι λέξεις «Κοινοτικής Υπηρεσίας Ελέγχου της Αλιείας» αντικαθίστανται από τις λέξεις «Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Ελέγχου της Αλιείας».

2) Στο άρθρο 3, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«ια) η συνεργασία με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής, ο οποίος ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁺, και τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Ασφάλειας στη Θάλασσα, ο οποίος ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1406/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ^{**}, στο πλαίσιο των αντίστοιχων εντολών τους, προκειμένου να στηρίζει τις εθνικές αρχές που εκτελούν καθήκοντα ακτοφυλακής όπως ορίζονται στο άρθρο 7α του παρόντος κανονισμού, μέσω της παροχής υπηρεσιών, πληροφοριών, εξοπλισμού και εκπαίδευσης, καθώς επίσης και μέσω του συντονισμού επιχειρήσεων πολλαπλών σκοπών.

* Κανονισμός (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της ..., για την Ευρωπαϊκή Συνοριοφυλακή και Ακτοφυλακή και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 863/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2004 του Συμβουλίου και της απόφασης 2005/267/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L ...).

** Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1406/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, σχετικά με τη σύσταση ευρωπαϊκού οργανισμού για την ασφάλεια στη θάλασσα (ΕΕ L 208 της 5.8.2002, σ. 1).».

⁺ ΕΕ: Παρακαλούμε εισαγάγετε στο κείμενο τον αριθμό του κανονισμού που περιέχεται στο έγγραφο PE-CONS 29/16 (2015/0310(COD)) και εισαγάγετε τον αριθμό, την ημερομηνία και την αναφορά δημοσίευσης στην ΕΕ του εν λόγω κανονισμού στην υποσημείωση.

3) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 7α

Ευρωπαϊκή συνεργασία σχετικά με τα καθήκοντα ακτοφυλακής

1. Η Υπηρεσία, σε συνεργασία με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής και τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό για την Ασφάλεια στη Θάλασσα, στηρίζει τις εθνικές αρχές που εκτελούν καθήκοντα ακτοφυλακής σε εθνικό και ενωσιακό επίπεδο και, κατά περίπτωση, σε διεθνές επίπεδο, με τους εξής τρόπους:
 - α) ανταλλαγή, συνδυασμό και ανάλυση πληροφοριών διαθέσιμων στα συστήματα υποβολής αναφορών από τα πλοία και σε άλλα συστήματα πληροφοριών, τα οποία τηρούνται ή είναι προσβάσιμα από τους εν λόγω οργανισμούς, σύμφωνα με τις αντίστοιχες νομικές βάσεις τους και με την επιφύλαξη της κυριότητας των δεδομένων από τα κράτη μέλη,
 - β) παροχή υπηρεσιών επικοινωνίας και επιτήρησης, βασισμένων σε τεχνολογία αιχμής, συμπεριλαμβανομένων διαστημικών και επίγειων υποδομών και αισθητήρων συνδεδεμένων σε οποιοδήποτε είδος πλατφόρμας,
 - γ) δημιουργία υποδομής μέσω του σχεδιασμού κατευθυντήριων γραμμών και συστάσεων και μέσω θέσπισης βέλτιστων πρακτικών, καθώς και μέσω της παροχής εκπαίδευσης και της ανταλλαγής προσωπικού,

- δ) ενίσχυση της ανταλλαγής πληροφοριών και της συνεργασίας κατά την εκτέλεση καθηκόντων ακτοφυλακής, μεταξύ άλλων με την ανάλυση των επιχειρησιακών προκλήσεων και των αναδυόμενων κινδύνων στον τομέα της θάλασσας,
 - ε) την ανταλλαγή ικανοτήτων μέσω του σχεδιασμού και της υλοποίησης επιχειρήσεων πολλαπλών σκοπών και μέσω της κοινής χρήσης πόρων και λοιπών δυνατοτήτων, στον βαθμό που αυτές οι δραστηριότητες συντονίζονται από τους εν λόγω οργανισμούς και για αυτές τις δραστηριότητες υπάρχει συμφωνία των αρμόδιων αρχών των ενδιαφερόμενων κρατών μελών.
2. Οι ακριβείς τρόποι συνεργασίας μεταξύ της Υπηρεσίας, του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής και του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια στη Θάλασσα, όσον αφορά τα καθήκοντα ακτοφυλακής, καθορίζονται σε ρύθμιση εργασίας, σύμφωνα με τις αντίστοιχες εντολές τους και τους δημοσιονομικούς κανονισμούς που ισχύουν για τους εν λόγω οργανισμούς. Η ρύθμιση αυτή εγκρίνεται από το διοικητικό συμβούλιο της Υπηρεσίας, του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής και του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια στη Θάλασσα.

3. Η Επιτροπή, σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη, την Υπηρεσία, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής και τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό για την Ασφάλεια στη Θάλασσα, καθιστά διαθέσιμο πρακτικό εγχειρίδιο σχετικά με την ευρωπαϊκή συνεργασία στα καθήκοντα ακτοφυλακής. Το εν λόγω εγχειρίδιο περιέχει κατευθυντήριες γραμμές, συστάσεις και βέλτιστες πρακτικές για την ανταλλαγή πληροφοριών. Η Επιτροπή εγκρίνει το εγχειρίδιο υπό τη μορφή σύστασης.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

....,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
